



energie neu gedacht
l'energia ripensata

SLOW FOOD Alto Adige Südtirol

SLOW FOOD PAVILLON: JUNGKÖCHE UND VEGETARISCHE KÜCHE | UNTERE KURPROMENADE

„Blumen der Liebe“ ist das Leitmotiv von Slow Food Alto Adige Südtirol, das dieses Jahr zum zweiten Mal beim Merano Flower Festival dabei ist und sich der Kultur des guten Essens und der nachhaltigen Praxis widmet. Angeboten werden Kochvorführungen und Verkostungen mit Produkten aus den Förderkreisen und der Arche des Geschmacks, zubereitet von den Köchen der Slow Gaststätten „Osterie Slow“, lokalen Erzeugern aus dem Slow Food Netzwerk und dem Markt der Erde sowie von Slow Wine ausgewählte Weine.

PADIGLIONE SLOW FOOD: GIOVANI CUOCHI E CUCINA VEGETALE | PASSEGGIATA INFERIORE

“Fiori d'Amore” è il filo conduttore di Slow Food Alto Adige Südtirol che quest'anno partecipa per la seconda volta al Merano Flower Festival con un'area dedicata alla cultura del buon cibo ed alle pratiche agronomiche sostenibili. Cooking show e degustazioni con i prodotti dei Presidi e dell'Arca del Gusto, realizzati dai cuochi delle Osterie Slow, produttori locali della rete Slow Food e del Mercato della Terra, nonché vini scelti con il supporto di Slow Wine.

APERITIVO SLOW FOOD

DER EXKLUSIVE APERITIF IN DEN PAVILLONS AUF DER KURPROMENADE

Neben dem reichhaltigen Frühstück an den Vormittagen beim Merano Flower Festival bieten wir auch einen besonderen Aperitif in den exklusiven Pavillons mit Produkten der Slow Food Förderkreise und Weine von Slow Wine an.
Preis für zwei Personen € 60,00.
Reservierung bis zum Vortag erforderlich.

L'ESCLUSIVO APERITIVO NEI PAVILLON IN PASSEGGIATA GIO + VEN + SAB - 17.00-19.00 h

Oltre alle ricche colazioni nelle mattine del Merano Flower Festival, offriamo anche negli esclusivi Pavillon un aperitivo speciale con i prodotti dei presidi Slow Food ed i vini di Slow Wine.
Prezzo per due persone € 60,00.
Prenotazione richiesta entro il giorno precedente.



PETIT DÉJEUNER DES FLEURS

DAS EXKLUSIVE FRÜHSTÜCK IN DEN PAVILLONS AUF DER KURPROMENADE

Immitten der zahlreichen Pflanzen und Blüten des Festivals kann man einen exklusiven Jugendstil-Pavillon für ein reichhaltiges Frühstück buchen und dabei Produkte vom Bauern des Qualitätssiegels „Roter Hahn“ genießen.

Preis für zwei Personen € 70,00.
Reservierung bis zum Vortag erforderlich.
Wählen Sie Ihr Lieblingspavillon:
das Bienenvavillon, das Schmetterlingpavillon, das Igelpavillon, das Meisenpavillon oder das Eichhörnchenpavillon

L'ESCLUSIVA COLAZIONE NEI PAVILLON IN PASSEGGIATA VEN + SAB + DOM - 9.00-12.00 h

Nella cornice fiorita del festival è possibile prenotare un esclusivo Pavillon in stile Liberty per una ricca colazione con i prodotti dal maso del marchio di qualità “Gallo Rosso”.

Prezzo per due persone € 70,00.
Prenotazione richiesta entro il giorno precedente.
Scegli il tuo pavillon preferito:
il pavillon delle api, il pavillon delle farfalle, il pavillon del riccio, il pavillon delle cinciallegre oppure il pavillon dello scoiattolo



ÖFFNUNGSZEITEN – EINTRITT FREI
ORARI DI APERTURA – INGRESSO LIBERO
DO | GIO 24.04. - 10.00-19.00 h
FR | VEN 25.04. - 10.00-19.00 h
SA | SAB 26.04. - 10.00-19.00 h
SO | DOM 27.04. - 10.00-17.00 h

Buchen Sie Ihre Erlebnisse im voraus und entdecken Sie das komplette Programm auf www.merano.eu/meranoflowerfestival oder scanne den QR-code. Habt ihr noch Fragen?
Wir erwarten euch in unserem Infopoint „la Limonaia“ auf der Kurpromenade. Informationen zum Festival, Workshop-Buchungen und Gadgets.
DO-SA | 9.30-12.00 + 13.30-17.00 h - SO | 9.30-12.00 h

Prenota le tue esperienze al Merano Flower Festival e scopri il programma completo su www.merano.eu/meranoflowerfestival o utilizza il QR-code. Avete altre domande?
Vi aspettiamo al nostro Infopoint presso la Limonaia, situato in Passeggiata. Informazioni sul Festival, prenotazione laboratori e gadget.
GIO-SAB | 9.30-12.00 + 13.30-17.00 h - DOM | 9.30-12.00 h



OPENING PARTY 24.04. - 11.00 h
auf der Kurhausterrasse
Die Veranstaltung wird offiziell mit Tanzeinlagen der Tanzschule Only Dance eröffnet.
Es folgen die Grußworte der Kurpräsidentin Ingrid Walch Hofer und Live-Musik der Gruppe Since 11 bis 13.30 Uhr.
Terrazza del Kurhaus
La scuola di danza Only Dance apre ufficialmente la manifestazione.
A seguire saluto della Presidente dell'Azienda di Soggiorno di Merano Ingrid Walch Hofer e musica dal vivo del gruppo musicale Since 11 fino alle ore 13.30.

DEN FRÜHLING FEIERN

Direkt vor dem Jugendstil-Prachtbau Kurhaus Meran, auf der eleganten Kurpromenade, findet vom 24.-27. April das Merano Flower Festival statt und feiert die Vielfalt seltener Pflanzen, Blumen und Sträucher mit Ausstellern aus vielen Ecken Europas, mit den Tipps von einigen der wichtigsten Gärtnerinnen und Gärtner Italiens sowie mit Workshops für Kinder und Erwachsene.

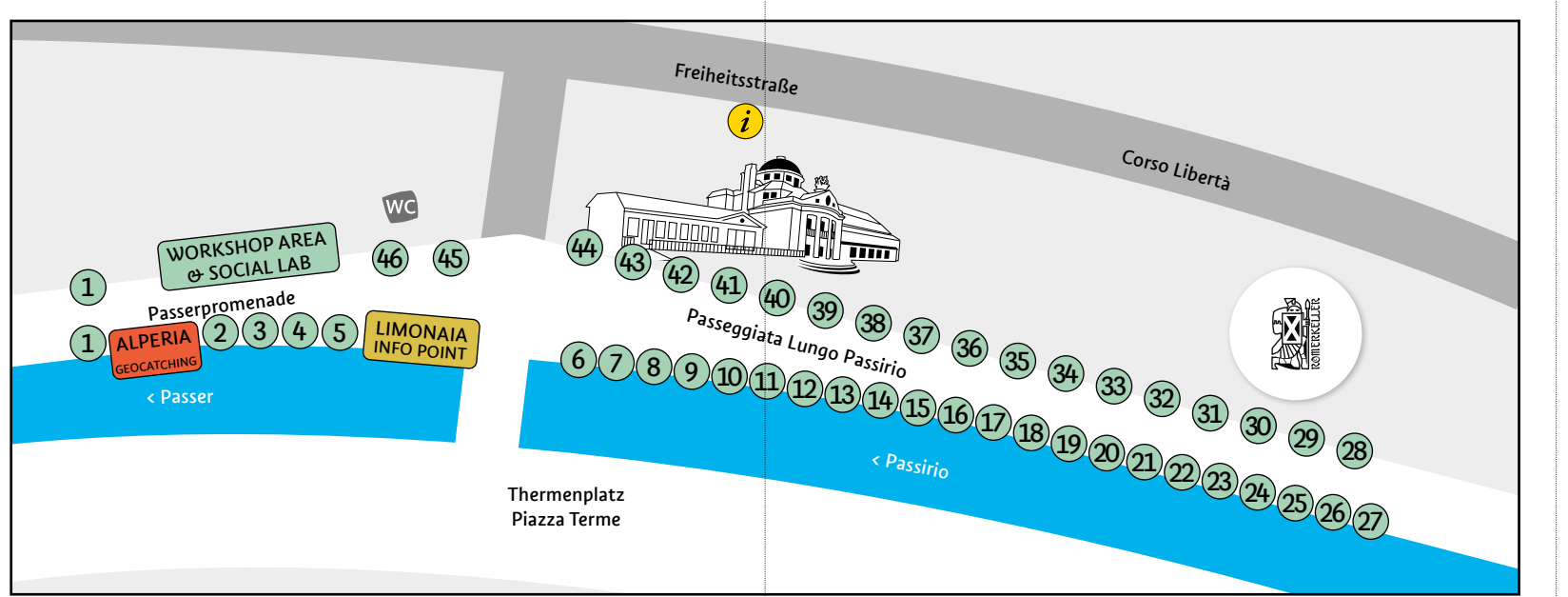
Das Motto des diesjährigen Merano Flower Festivals ist „Respect“. Der Respekt, sei er für andere, sei er für uns selbst, ist ein essentieller Aspekt unser aller Leben. Andere und das eigene Selbst zu respektieren bedeutet, alles, was uns umgibt, zu respektieren - allen voran die Natur. Der Respekt zeigt sich auch im gastronomischen Angebot: Das Merano Flower Festival veranschaulicht dies anhand seiner Kooperation mit Slow Food und dessen Prinzipien gut, sauber und fair, sowie mit der Südtiroler Qualitätsmarke „Roter Hahn“. Der Respekt zeigt sich auch im Beisammensein: Möglichkeiten zu Aperitifs mit ausgewählten Weinen und Livemusik laden dazu ein.

LA PRIMAVERA IN FESTA

Sul Lungo Passirio, nel tratto dominato dal Kurhaus, vi accoglie il Merano Flower Festival, evento che torna a festeggiare la diversità di piante, fiori e arbusti rari con espositori provenienti da vari angoli d'Europa. Occasione per ascoltare i suggerimenti di alcuni dei più importanti giardinieri italiani e stranieri, propone inoltre laboratori per bambini e adulti. Quest'anno il titolo del Merano Flower Festival è “RESPECT”. Il rispetto, sia per gli altri sia per noi stessi, è una parte essenziale della vita di ognuno. Rispettare gli altri e la propria persona significa rispettare quanto sta attorno a noi e vive con noi, prima di tutto la natura. Rispetto che si manifesta anche in ambito gastronomico: il Merano Flower Festival vanta liaison con Slow Food e i suoi principi di buono, pulito e giusto, e con il marchio altoatesino di qualità “Gallo Rosso”. E il rispetto è anche saper stare bene insieme: ecco quindi le occasioni degli aperitivi con vini selezionati e la musica dal vivo.



- 33 TAMOFLOR . Roma**
Bougainvillea, Jasmin, Zitrusfrüchte und Olivenbäume
Bougainville, gelsomini, agrumi e ulivi
- 34 AROMATICHE CLAGIA . Sciaccia (AG)**
Aromatiche Topfpflanzen
Piante aromatiche in vaso
- 35 TERRE TOSCANE . Firenze**
Proteusgewächse Kollektion
Collezione di protee
- 36 ANDREA FAZZARI . Biella**
Handwerkliche Holzstifte und Schreibfedern
Penne artigianali in legno
- 37 PIANTE INNOVATIVE . Pisa**
Saatgut, Pflanzen und natürliche Präparate
Samenausstellung
Semi, piante e preparati naturali
mostra di semi
- 38 TERRACOTTA AND MORE . Meranlo**
Vasen und Artikel aus Terracotta
Vasera e articoli in terracotta
- 39 LA RINIERA - PEONIAMIAMI . Bologna**
Pfingstrosen im Topf und als Schnittblumen
Peonie in vaso e recise
- 40 L'IMPERFETTO . Bassano del Grappa (VI)**
Textilien, Adirondacks, Kreationen und Möbel aus Holz
Tessili, adirondack, creazioni e mobili in legno
- 41 ORTO STRABILIA . Latina**
Seltene Samen, Blumenzwiebeln und Oxalis
Sementi desueti, bulbi e oxalis
- 42 HOLZIK W. KÖNIGSRAINER . St. Martin in Passeier | S. Martino in Passiria**
Künstlerisches aus Holz
Legno artistico
- 43 ADELHEIDS RAUCHERWERKE . Naturns | Naturno**
Räucherwerke
Incensi
- 44 I FIORI DELLA BARISELLA . Novara**
Ganzjährige und einjährige Pflanzengewächse, Eisenkraut, Ringelblume und andere
Erbacee perenni ed annuali, verberna, calendula e altre
- 45 CAZADOR DEL SOL® . Völs am Schlern | Fié allo Sciliar**
„Sonnenfänger“ - dekorative Kollektoren für den Outdoor Bereich
Collettori del sole ornamentali da esterni
- 46 STAUDENPARADIES SEIDNERHOF . Brixen | Bressanone**
Beerenobst, Stauden, Heilpflanzen, Wasserpflanzen, Steingartenpflanzen
Frutti di bosco, piante perenni, medicinali, acquatiche, da giardino roccioso



- 15 KRÄUTERLIEBE . Riffian | Rifiano**
Kräuterkekse
Cuscini con erbe
- 16 LA CUCINA DI ANNALISA . Alessandria**
Florale Süßwaren und Soßen aus dem Piemont
Dolci floreali e salse piemontesi
- 17 L'ANTICO FIORE . Nettuno (RM)**
Alte und seltene Pelargonien- und Geranienarten, Punica Granatum
Pelargonium antichi e rari, geranium rustici, punica granatum
- 18 CARNOSA E SPINOSA . Brescia**
Kaktus-Kollektion
Cactus da collezione
- 19 CANSIPA DIEM . Saluzzo (CN)**
Bekleidung und Accessoires aus Hanf - für Freizeit und Garten
Abbigliamento e accessori in canapa antica per giardino e tempo libero
- 20 VIELLEBENESSERE . Torino**
Natürliche Seifen und Düfte
Saponi e profumi naturali
- 21 ERA ORA . Monza-Brianza**
Kreatives aus Porzellan
Ceramica creativa
- 22 VERDIANA E BENIAMINA . Milano**
Kleider und Tischwäsche aus Naturfasern
Abbigliamento e arredo tavola in fibre naturali
- 23 LUGLI . Roma**
Produkte zur Pflanzenpflege
Prodotti di cura delle piante
- 24 VIVAI SPALLACCI MICHELE . S. Lorenzo in Campo (PU)**
Spalierobstbäume
Alberi da frutto a spalliera
- 25 PFLANZ'GUTES . Meranlo**
Bio-Pflanzen und -Saatgut von Kräutern, Blumen und Gemüse
Piante e semi biologici di erbe, fiori e verdure
- 26 SEGUGI . Prato**
Handgefertigte Decken aus reiner Wolle
Coperte artigianali in pura lana
- 27 ARTEMISIA BIO . Cuneo**
Getrocknete Früchte, Gemüsesorten und Blumen
Frutta, fiori e ortaggi disidratati
- 28 UHLIG KAKTEEN . Stuttgart | Stoccarda - D**
Kakteen-Sammlung
Cactus rari da collezione
- 29 VASES & VASI . Massarosa (LU)**
Handgefertigte Vasen aus glasierter Keramik
Vasi fatti a mano in ceramica smaltata
- 30 ORIG. BARBIANER LATSCHENÖLBRENNEREI . Barbiano**
Atherische Öle und Naturkosmetik
Oli essenziali e cosmetica naturale
- 31 3ERRE . Poggibonisi (SI)**
Natürlicher Dünger und Werkzeuge
Attrezzi e concimi naturali
- 32 ESTER BIJOUX . Milano**
Schmuck aus Naturmaterialien
Gioielli dalla natura

- 1 SLOW FOOD ALTO ADIGE SÜDTIROL**
Cooking Shows, Verkostungen und Workshops
Cooking show, degustazioni e workshop
- 2 CERAMICHE ARTISTICHE TITTON . Bozen | Bolzano**
Handbemalte Kunstkeramik
Ceramiche artistiche dipinte a mano
- 3 MARTINA GIACOMETTI-MONILI . Terlanlo**
Schmuckstücke, die mit Goldschmiedetechniken an der Werkbank hergestellt werden
Monili realizzati con lavorazione a banco orafa
- 4 FLORESTA.VERDE . Meranlo**
Bilder aus lebenden Pflanzen
Quadri realizzati con piante vive
- 5 FLORA IMPORT . Hillegom - NL**
Zwiebeln, Knollen und Wurzelwerke
Bulbi, rizomi e tuberi
- 6 AZ. AGR. REPPUCCI E FIGLI . Trento**
Kissen und Produkte aus Zirbe
Cuscini e prodotti in cirmolo
- 7 GARDENESQUE . Monteu da Po (TO)**
Mehrfährige, einjährige, zweijährige Knollen-, Gras- und Bodendeckerpflanzen
Erbe perenni, annuali, biennali, bulbose, graminacee e tappezzanti
- 8 CHECCHI ROI . Pistoia**
Blühende, ganzjährige Pflanzengewächse
Erbacee perenni da fiore
- 9 VIVAIO SORIA . Torino**
Rosen und Astromerien
Rose e astroemerie
- 10 KRÄUTERSCHLÖSSL . Goldrain | Coldrano**
Essbare Kräuter und Kräuterkosmetik
Erbe alimentari e cosmetiche
- 11 SÜDTIROL-JEWELLERY . Goldrain | Coldrano**
Kunsthandwerklicher Schmuck aus echten Blumen
Gioielli artigianali con fiori veri
- 12 LA FENICE OCCITANA . Torino**
Gewürze, Kräuter, essbare Blüten und Kräutertees
Spezie, erbe, fiori eduli e infusi
- 13 LO SCRIGNO DI NEBBIA . Barbarasco Tresana (MS)**
Botanische Orchideen - vorwiegend jene der Pflanzengattung Cattleya
Orchidee botaniche con prevalenza di Cattleya
- 14 CENTRAL PARK . Novara**
Seltene und robuste Palmfarne (Cycadaceae), Keulenlilien, exotische Pflanzen und Banks-Rosen (Rosa banksia)
Cycadaceae rare e rustiche, cordylina, piante esotiche, felci arboree e rose banksia

WORKSHOP LABORATORI

FÜR ERWACHSENE UND JUGENDLICHE AB 12 JAHREN
UNTERE KURPROMENADE
PER ADULTI E RAGAZZI/E A PARTIRE DAI 12 ANNI
PASSEGGIATA INFERIORE

DO | GIO 24.04.

14.00-15.15 h + 15.30-16.45 h
Deo-Creme und Roll-on mit ätherischen Ölen
mit Cornelia Unterweger, max. 7 Personen - Teilnahme: € 7,00
Deo crema e roll on con oli essenziali
con Cornelia Unterweger, max 7 persone - partecipazione: € 7,00

FR | VEN 25.04.

10.00-11.15 h + 11.30-12.45 h
Pflanzenruck auf Papier, Notizbuch mit japanischer Bindung und Lesezeichen
mit Maria Jocher von Atelier Nomade, max. 8 Personen - Teilnahme: € 7,00
Stampa vegetale su carta, taccuino con rilegatura giapponese e segnalibro
con Maria Jocher di Atelier Nomade, max 8 persone - partecipazione: € 7,00



10.00-11.30 h
Deinen eigenen Garten hinter Glas erstellen
mit Roberto Bielli
max. 15 Personen - Teilnahme: € 30,00
Crea il tuo giardino in vaso
con Roberto Bielli
max 15 persone - partecipazione: € 30,00

12.00-13.20 h + 16.00-17.20 h
Entwerfen wir deine Vase aus Papier
mit Eva Maria Moser / Papierwerke, max. 8 Personen - Teilnahme: € 7,00
Crea il tuo vaso di carta
con Eva Maria Moser / Papierwerke, max 8 persone - partecipazione: € 7,00



14.00-15.30 h
Deinen eigenen Kokedama erstellen
mit Roberto Bielli, max. 15 Personen
Teilnahme: € 25,00
Crea il tuo Kokedama
con Roberto Bielli, max 15 persone
partecipazione: € 25,00



14.00-15.15 h + 15.30-16.45 h
Pflanzenruck auf Pochette/Taschen
mit Maria Jocher von Atelier Nomade, max. 8 Personen - Teilnahme: € 7,00
Stampa vegetale su pochette/borse
con Maria Jocher di Atelier Nomade, max 8 persone - partecipazione: € 7,00

SA | SAB 26.04.

10.00-11.30 h
Deinen eigenen Kokedama erstellen
mit Roberto Bielli, max. 15 Personen - Teilnahme: € 25,00
Crea il tuo Kokedama
con Roberto Bielli, max 15 persone - partecipazione: € 25,00

12.00-13.20 h + 14.00-15.20 h + 15.30-16.50 h
Entwerfen wir deine Vase aus Papier
mit Eva Maria Moser / Papierwerke, max. 8 Personen - Teilnahme: € 7,00
Crea il tuo vaso di carta
con Eva Maria Moser / Papierwerke, max 8 persone - partecipazione: € 7,00

14.00-15.30 h
Deinen eigenen Garten hinter Glas erstellen
mit Roberto Bielli, max. 15 Personen - Teilnahme: € 30,00
Crea il tuo giardino in vaso
con Roberto Bielli, max 15 persone - partecipazione: € 30,00

16.30-17.30 h
Bauen, Verwandeln, Produzieren: Experimentieren mit Myzel
mit BIOARTLAB
Myzel ist der organische Körper von Pilzen und eine der Hoffnungen der
ökologischen Revolution. Max. 15 Personen - kostenlose Teilnahme je nach
Verfügbarkeit.

Costruire, trasformare, produrre: sperimentare con il micelio
con BIOARTLAB
Il micelio è il corpo organico dei funghi e una delle speranze della rivoluzio-
ne ecologica.
Max 15 persone - partecipazione gratuita fino ad esaurimento posti.

SO | DOM 27.04.

10.00-12.00 h
Zum Kühlschrank leeren Rezepte
Angelo Carrillo, Sprecher und Historiker der Gastronomie von Slow Food
Alto Adige Südtirol, präsentiert mit der Chefin Tina Marcelli die zum Kühl-
schrank leeren Rezepte von Slow Food.

Max 15 Personen - kostenlose Teilnahme je nach Verfügbarkeit.
Le ricette svuotafrigo
Angelo Carrillo, portavoce e storico dell'enogastronomia di Slow Food Alto
Adige Südtirol, con la chef Tina Marcelli, presenta le ricette svuotafrigo di
Slow Food.
Max 15 persone - partecipazione gratuita fino ad esaurimento posti.

SA | SAB 26.04.

10.00-11.00 h
11.30-12.30 h - nur in italienischer Sprache
Bauen, Verwandeln, Produzieren: Experimentieren mit Myzel
mit BIOARTLAB
Myzel ist der organische Körper von Pilzen und eine der Hoffnungen der
ökologischen Revolution.

Costruire, trasformare, produrre: sperimentare con il micelio
con BIOARTLAB
Il micelio è il corpo organico dei funghi e una delle speranze della rivoluzio-
ne ecologica.
Max 8 persone - partecipazione gratuita fino ad esaurimento posti.

FLOWER MUSIC

KURHAUSTERRASSE | TERRAZZA DEL KURHAUS
DO | GIO 24.04.
11.30-13.30 h SINCE 11 | indie- & chilled rock, blues, funk & folk
FR | VEN 25.04.
10.00-13.00 h ROOFTOP | pop
16.00-19.00 h MORITZ GAMPER | jazz, blues & folk

SA | SAB 26.04.
10.00-13.00 h SANTONI FAMILY | country music
16.00-19.00 h TRAGOS DE TANGO | libertango
SO | DOM 27.04.
10.00-13.00 h TONAL ACOUSTIC DUO | pop cover songs

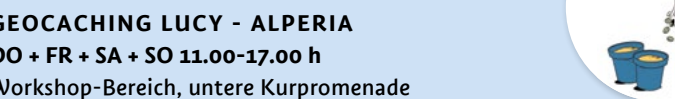
KINDERPROGRAMM PROGRAMMA BAMBINI

KREATIVES FÜR KINDER
DO 14.00-17.00 h
FR 10.00-13.00 & 14.00-17.00 h
SA 10.00-13.00 & 14.00-17.00 h
SO 10.00-13.00 h
Workshop-Bereich für Kinder von 3 bis 5 Jahren, untere Kurpromenade
Von einer Raupe aus Bommeln bis hin zum Lesezeichen, das den Früh-
ling einfängt. Kreativwerkstätten für Kinder, inspiriert von der Natur.
Mit Barbara Mathä. Teilnahme kostenlos.

L'ANGOLO CREATIVO DEI BAMBINI
GIO 14.00-17.00 h
VEN 10.00-13.00 & 14.00-17.00 h
SAB 10.00-13.00 & 14.00-17.00 h
DOM 10.00-13.00 h
Area workshop, per bambini dai 3 ai 5 anni - Passeggiata inferiore
Dalle barche con i tappi di sughero alle girandole colorate. Laboratori
creativi per bambini ispirati alla natura e creatività con Barbara Mathä.
Partecipazione gratuita.

FLOWER QUIZ
DO 10.00-17.00 h
Workshop-Bereich, untere Kurpromenade
Familien-Quiz bei den Social Lab Handwork. Unter allen Teilnehmern
mit allen richtig beantworteten Fragen wird ein Hauptpreis ausgelost.
Für alle teilnehmenden Kinder gibt es einen Schlüsselanhänger solange
der Vorrat reicht.
Die Werkstätte Handwork - Dienst zur Arbeitsrehabilitation bietet
Gartendekorationen, Insektenhotels, Vogelhäuser und verschiedene
Holzobjekte zum Verkauf an.

GIO 10.00-17.00 h
Area workshop, Passeggiata inferiore
Quiz per famiglie presso il Social Lab Handwork. Tra i partecipanti che
avranno risposto correttamente verrà estratto il vincitore del premio
finale. In omaggio un porta chiavi fatto a mano per tutti i bambini
partecipanti, fino ad esaurimento.
Il laboratorio Handwork - Servizio di riabilitazione
lavorativa - propone decorazioni da giardino, hotel per
insetti, casette per uccelli e vari oggetti in legno.



GEOCACHING LUCY - ALPERIA
DO + FR + SA + SO 11.00-17.00 h
Workshop-Bereich, untere Kurpromenade
Werde Energieexperte oder Energieexpertin mit Lucy, dem Alperia
Glühwürmchen. Beim Suchspiel entlang der Kurpromenade findest du
an interessanten Punkten Anweisungen zum Energiesparen und den
Hinweis zum nächsten Versteck. Alle kleinen Teilnehmer erhalten am
Ende einen kleinen Preis. Teilnahme kostenlos.

CACCIA AL TESORO CON LUCY - ALPERIA
GIO + VEN + SAB + DOM - 11.00-17.00 h
Passeggiata inferiore
Diventa esperto o esperta dell'energia con lucciola Lucy di Alperia.
Durante la caccia al tesoro lungo le passeggiate troverai nei punti più
interessanti le indicazioni per completare il percorso e diventare un
vero esperto del risparmio energetico. Alla fine del percorso ti aspetta
un premio. Partecipazione gratuita.

"OH MERAN, DU HAST MIR DEN KOPF VERDREHT"
SA 10.00-12.00 h
Grafisch-poetischer Workshop für Kinder von 5 bis 11 Jahre
Kann man eine Stadt mit dem Körper erleben? Kann einem eine Ecke
der Stadt ganz besonders am Herzen liegen? Oder hast du vielleicht
Schmetterlinge im Bauch, wenn es regnet und die Wolken sich über
die Berge senken? Oder spitzt du die Ohren, wenn du im Frühling die
Promenade entlangwanderst?
Ein Workshop inspiriert von „Ich habe in Meran den Kopf verloren“, in
dem wir poetisch mit Sprache und den verschiedenen Orten unserer
Stadt spielen und so neue Landschaften und Figuren schaffen.
Kostenlose Teilnahme - maximal 10 Teilnehmer:innen.

"OH MERANO, TU MI FAI GIRAR LA TESTA"
SAB 10.00-12.00 h
Laboratorio grafico-poetico per bambini dai 5 ai 11 anni
Si può vivere una città con il corpo? Avere a cuore uno scorcio, essere
in un batter d'occhio sull'altra passeggiata, restare a bocca aperta
davanti ad un palazzo?
Un laboratorio sulla scia di "Ho perso la testa per Merano" per giocare
poeticamente con la lingua e gli scorci della nostra città,
creando così nuovi paesaggi e personaggi da avere sem-
pre sotto mano! Partecipazione gratuita - massimo 10
partecipanti.



FÜHRUNGEN VISITE GUIDATE

DO | GIO 24.04.

10.30 h | in italienischer Sprache
LYRIK IN BEWEGUNG: UNTERWEGS AUF DER „PROMENADE DER POESIE“
30 poetische Haltepunkte laden dazu ein, die Schönheit der Lyrik unter
freiem Himmel zu entdecken. Ein Streifzug durch Worte und Zeiten - in
Begleitung von Patrick Rina.
Treffpunkt: Steinerer Steg / Beginn der Gilfpromenade. Dauer: 1,5 h.
Teilnahme kostenlos.

POESIA IN MOVIMENTO: PASSEGGIANDO SULLA "VIA DELLA POESIA"
30 luoghi poetici invitano a esplorare la bellezza della letteratura. Un
attraversamento della lingua e del tempo, in compagnia di Patrick Rina.
Punto di ritrovo: ponte Romano/inizio Passeggiata Gilf. Durata: 1,5 h.
Partecipazione gratuita.

11.00 h
MERAN GRÜNER SALON
Der Spaziergang führt zu den grünen Plätzen der Stadt und macht anhand
der zahlreichen Spazierwege und Parks deutlich, wie Meran seinen Ruf als
Kurort und Sommerfrische erwarb.
Teilnahmegebühr: € 12,00-€ 14,00, Kostenlos für Kinder unter 12 Jahre.
Dauer ca. 90 Minuten. Treffpunkt: Informationsbüro der Kurverwaltung,
Freiheitsstraße 45.

IL SALONE VERDE DI MERANO
Un percorso attraverso gli spazi verdi della città per scoprire la storia della
città termale, che deve la sua ascesa come rinomata città di villeggiatura e
di cura alle sue numerose passeggiate e ai parchi. Partecipazione: € 12,00-
€ 14,00. Gratis per bambini sotto i 12 anni.
Durata 90 minuti. Ritrovo: ufficio informazioni, c.so Libertà 45.

14.30 h
KRÄUTERGARTEN
Entdecke den wunderbaren Garten voller aromatischer Kräuter mit Andre-
as Spöttl, Gartenfachmann der Stadtgärtnerei Meran. Treffpunkt: Informa-
tionsbüro, Freiheitsstraße 45. Teilnahme kostenlos.

GIARDINO DELLE ERBE AROMATICHE
Scoprire il meraviglioso giardino delle erbe aromatiche con Andreas Spöttl,
esperto giardiniere della Giardiniera comunale di Merano. Ritrovo: ufficio
informazioni, c.so Libertà 45. Partecipazione gratuita.

15.00 h
DAS FESTIVAL MIT MEISTERGÄRTNER CARLO PAGANI
Eine nicht zu verpassende Gelegenheit für Pflanzenliebhaber:innen: Carlo
Pagani begleitet Interessierte auf der Suche nach ganz besonderen Pflan-
zen und Blumen des Festivals. In Begleitung von Anni Schwarz, technische
Funktionärin im Bereich Stadtgärtnerei und Umwelt. Teilnahme kostenlos.
Treffpunkt: Limonaia-Infopoint, mittlere Kurpromenade.

IL FESTIVAL CON IL MAESTRO GIARDINIERE CARLO PAGANI
Un'occasione imperdibile per gli appassionati: Carlo Pagani accompagna i
visitatori del festival alla scoperta delle piante e dei fiori più particolari. In
collaborazione con Anni Schwarz, funzionaria tecnica nel settore giardinag-
gio urbano e ambiente della Giardiniera comunale. Partecipazione gratuita.
Ritrovo: Limonaia-Infopoint, Passeggiata.

16.30 h
LYRIK IN BEWEGUNG: UNTERWEGS AUF DER „PROMENADE DER POESIE“
30 poetische Haltepunkte laden dazu ein, die Schönheit der Lyrik unter
freiem Himmel zu entdecken. Ein Streifzug durch Worte und Zeiten - in
Begleitung von Patrick Rina.
Treffpunkt: Steinerer Steg / Beginn der Gilfpromenade. Dauer: 1,5 h.
Teilnahme kostenlos.

POESIA IN MOVIMENTO: PASSEGGIANDO SULLA "VIA DELLA POESIA"
in lingua tedesca
30 luoghi poetici invitano a esplorare la bellezza della letteratura. Un
attraversamento della lingua e del tempo, in compagnia di Patrick Rina.
Punto di ritrovo: ponte Romano/inizio Passeggiata Gilf. Durata: 1,5 h.
Partecipazione gratuita.

FR | VEN 25.04.

10.00 h
KRÄUTERGARTEN
Entdecke den wunderbaren Garten voller aromatischer Kräuter mit Andre-
as Spöttl, Gartenfachmann der Stadtgärtnerei Meran. Treffpunkt: Informa-
tionsbüro, Freiheitsstraße 45. Teilnahme kostenlos.
GIARDINO DELLE ERBE AROMATICHE
Scoprire il meraviglioso giardino delle erbe aromatiche con Andreas Spöttl,
esperto giardiniere della Giardiniera comunale di Merano. Ritrovo: ufficio
informazioni, c.so Libertà 45. Partecipazione gratuita.

15.00 h
PRIVATGARTEN KLINIK MARTINSBRUNN
Exklusiv für das Merano Flower Festival öffnen sich die Tore des Parks der
Privatklinik Martinsbrunn und laden mit einer Gartenführung zu einer
Entdeckungsreise seiner außergewöhnlichen Pflanzen. Die Teilnahme ist
kostenlos. Treffpunkt: Klinik Martinsbrunn, Laurinstraße 70.
GIARDINO PRIVATO CLINICA MARTINSBRUNN

In esclusiva per il Merano Flower Festival, si aprono le porte del parco della
clinica privata Martinsbrunn con un'esclusiva visita guidata alla scoperta di
una straordinaria serie di piante. Partecipazione gratuita. Ritrovo: clinica
Martinsbrunn, via Laurin 70.

16.00 h
DAS FESTIVAL MIT MATTEO BOCCARDO
Matteo Boccardo begleitet Interessierte auf der Suche nach ganz besonde-
ren Pflanzen und Blumen des Festivals. In Begleitung von Anni Schwarz,
technische Funktionärin im Bereich Stadtgärtnerei und Umwelt. Teilnahme
kostenlos. Treffpunkt: Limonaia-Infopoint, mittlere Kurpromenade.

IL FESTIVAL CON MATTEO BOCCARDO
Matteo Boccardo accompagna i visitatori del festival alla scoperta delle
piante e dei fiori più particolari. In collaborazione con Anni Schwarz, fun-
zionaria tecnica nel settore giardinaggio urbano e ambiente della Giardinie-
ria comunale. Partecipazione gratuita.
Ritrovo: Limonaia-Infopoint, Passeggiata.

SA | SAB 26.04.

10.00 h | in italienischer Sprache
BLUMEN UND PFLANZEN ENTLANG DES SPAZIERGANGS, EIN BOTANI-
SCHER BLICK
Botanischer Rundgang durch einige Parks von Meran mit Stefano Rento.
Treffpunkt: Sissi-Park. Teilnahme kostenlos.

FIORI E PIANTE LUNGO LA PASSEGGIATA, UNO SGUARDO BOTANICO
Percorso botanico di alcuni parchi di Merano con Stefano Rento.
Ritrovo: parco Sissi. Partecipazione gratuita.

15.00 h
MEDITERRANEN PRIVATGARTEN VILLA TIVOLI
Exklusiv für das Merano Flower Festival öffnen sich die Tore des Parks
des Hotels Villa Tivoli und laden mit einer Gartenführung zu einer Entde-
ckungsreise seiner außergewöhnlichen Pflanzen. Die Teilnahme ist kosten-
los. Treffpunkt: Hotel Villa Tivoli, Verdisträße 72.

GIARDINO PRIVATO MEDITERRANEO VILLA TIVOLI
In esclusiva per il Merano Flower Festival, si aprono le porte del parco
dell'hotel Villa Tivoli con un'esclusiva visita guidata alla scoperta di una
straordinaria serie di piante. Partecipazione gratuita. Ritrovo: Hotel Villa
Tivoli, via Verdi 72.

merano
FLOWER FESTIVAL



24.-
27.04.25
KURPROMENADE
PASSEGGIATA
LUNGO PASSIRIO



7th EDITION

Merano
Flower Festival

market · workshops · live music · food & drink

